



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 30. januarja 2008 (05.02)
(OR. en)**

5880/08

COPEN 18

SPREMNA OPOMBA

| | |
|----------------|---|
| od: | Ingrid MASCHL - CLAUSEN, ataše/pravosodne zadeve, Stalno predstavništvo Avstrije pri Evropski uniji |
| Datum prejema: | 24. januar 2008 |
| Prejemnik: | Ivan BIZJAK, generalni direktor DG H (Pravosodje in notranje zadeve) na Svetu Evropske unije |

| | |
|---------|--|
| Zadeva: | Okvirni sklep Sveta 2006/783/PNZ z dne 6. oktobra 2006 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odredb o zaplembi – izjave Republike Avstrije in seznam pristojnih organov |
|---------|--|

Spoštovani g. Bizjak,

v prilogi vam pošiljamo izjave Republike Avstrije v skladu s členom 3 (organi), členom 7(5) (razširjene pristojnosti zaplembe) in členom 19 (jeziki) okvirnega sklepa 2006/783/PNZ in seznam pristojnih organov.

(vljudnostni pozdrav)

Ingrid MASCHL - CLAUSEN, l. r.

Izjave Republike Avstrije v skladu s členom 3, členom 7(5) in členom 19 Okvirnega sklepa Sveta 2006/783/PNZ z dne 6. oktobra 2006 o uporabi načela vzajemnega priznavanja odredb o zaplembi

– Člen 3 okvirnega sklepa (določitev pristojnih organov):

Pristojni organi za odredbe o zaplembi so okrožna (Bezirksgerichte) in deželna sodišča (Landesgerichte). Deželna sodišča so pristojna za izvršbo. Potrdilo naj bi bilo skupaj z odredbo o zaplembi poslano deželnemu sodišču, pristojnemu na območju, na katerem se nahajajo finančna sredstva ali premoženje iz odredbe o zaplembi ali na katerem ima zadevna oseba premoženje. Če tega območja ni mogoče določiti, je območje pristojnosti območje, v katerem ima zadevna oseba domicil ali prebivališče oziroma sedež, podružnico ali drugo poslovalnico, če gre za pravno osebo. Če ni mogoče določiti, katero avstrijsko sodišče je pristojno po teh merilih, pristojnost prevzame deželno kazensko sodišče na Dunaju.

Seznam in naslovi pristojnih deželnih sodišč

Priporočamo, da za določanje ozemeljske pristojnosti teh sodišč uporabite evropski atlas na spletni strani Evropske pravosodne mreže (<http://www.ejn.crimjust.europa.eu>).

| | |
|--|--|
| 1. Landesgericht Eisenstadt (deželno sodišče Eisenstadt) | Wiener Straße 9 7001 Eisenstadt Tel: +43/2682/701 Faks: +43/2682/701-444 lgeisenstadt.praesidium@justiz.gv.at |
| 2. Landesgericht Feldkirch (deželno sodišče Feldkirch) | Schillerstraße 1 6800 Feldkirch Tel: +43/5522/302-0 Faks: +43/5522-31779 lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at |
| 3. Landesgericht für Strafsachen Graz (deželno kazensko sodišče Graz) | C. v. Hötzen Dorfstraße 41 8010 Graz Tel: +43/316/8047 Faks: +43/316-8047-5600 lgsgraz.praesidium@justiz.gv.at |
| 4. Landesgericht Innsbruck (deželno sodišče Innsbruck) | Maximilianstraße 4 6020 Innsbruck Tel: +43/512/5930-0 Faks: +43/512-585986 lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at |

| | |
|---|---|
| 5. Landesgericht Klagenfurt (deželno sodišče Celovec) | Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Tel: +43/463/5840-0 Faks: +43/4635840-300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at |
| 6. Landesgericht Korneuburg (deželno sodišče Korneuburg) | Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Tel: +43/2262/799-0 Faks: +43/2262/799-275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at |
| 7. Landesgericht Krems an der Donau (deželno sodišče Krems an der Donau) | Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Tel: +43/2732/809-0 Faks: +43/2732/809-401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at |
| 8. Landesgericht Leoben (deželno sodišče Leoben) | Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Tel: +43/3842/404-0 Faks: +433842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at |
| 9. Landesgericht Linz (deželno sodišče Linz) | Fadingerstraße 2 4020 Linz Tel: +43/5 7601-21 Faks: +43/5 7601-2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at |
| 10. Landesgericht Ried im Innkreis (deželno sodišče Ried im Innkreis) | Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Tel: +43/5 7601 Faks: +43/5 7601-12930 lgried.praesidium@justiz.gv.at |

| | |
|--|--|
| 11. Landesgericht Salzburg (deželno sodišče Salzburg) | Rudolfplatz 2 5010 Salzburg Tel: +43/5 7601-233 Faks: +43/5 7601-233-1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at |
| 12. Landesgericht St. Pölten (deželno sodišče St. Pölten) | Schießstattring 6 3100 St. Pölten Tel: +43/2742/809 Faks: +43/2742-79566 lgstpoelten.praesidium@justiz.gv.at |
| 13. Landesgericht Steyr (deželno sodišče Steyr) | Spitalskystraße 1 4400 Steyr Tel: +43/5 7601-26 Faks: +43/5 7601-26-61188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at |
| 14. Landesgericht Wels (deželno sodišče Wels) | Maria-Theresia-Straße 12 4600 Wels Tel: +43/5 7601-24 Faks: +43/5 7601-24-41108 lgwels.praesidium@justiz.gv.at |
| 15. Landesgericht für Strafsachen Wien (deželno kazensko sodišče Dunaj) | Landesgerichtsstraße 11 1082 Wien Tel: +43/1/40127 Faks: +43/4025904 lgswien.praesidium@justiz.gv.at |
| 16. Landesgericht Wiener Neustadt (deželno sodišče Wiener Neustadt) | Maria-Theresien-Ring 5 2700 Wiener Neustadt Tel: +43/2622/21510 Faks: +43/2622/21510-272 oder 276 lgwienerneustadt.praesidium@justiz.gv.at |

– Člen 7(5) okvirnega sklepa (razširjene pristojnosti zaplembe)

Avstrija izjavlja, da njeni pristojni organi ne bodo priznali in izvršili odredb o zaplembi v okoliščinah, kadar je bilo odrejeno, da se premoženje zapleni v skladu z razširjenimi pristojnostmi zaplembe iz člena 2(d)(iv).

– Člen 19 (jeziki)

Avstrija izjavlja, da mora biti potrdilu priložen prevod v nemški jezik. Potrdila v drugih jezikih bodo sprejeta na podlagi vzajemnosti, tj. če zadevna država članica v vlogi države izvršiteljice sprejema potrdila v nemškem jeziku.
